

Zeitschrift: Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

Herausgeber: Schweizerische Aktuarvereinigung

Band: - (2009)

Heft: 1-2

Vorwort: Editorial

Autor: Wüthrich, Mario

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Aufmerksame Leser unserer Mitteilungen (mindestens diejenigen, welche die Innenseiten des Umschlages lesen) haben bestimmt bemerkt, dass es in unserer Vereinigung einige Änderungen gegeben hat. So ist einerseits ein neuer Vorstand gewählt worden, und andererseits gibt es bei der Redaktionskommission dieser Mitteilungen einige Änderungen. Marie-Thérèse Kohler und François Dufresne haben sich nach vielen Jahren aktiver Mitwirkung entschieden, aus der Kommission zurückzutreten. Während der vergangenen Jahre durfte ich erleben, welchen enormen Einsatz Marie-Thérèse und François für unsere Mitteilungen erbracht haben. Im Namen unserer Vereinigung möchte ich ihnen herzlich für diesen grossen Einsatz danken! Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch Markus Buchwalder für sein unermüdliches Engagement danken. Jede Arbeit ist über seinen Arbeitstisch gegangen, und ich weiss, dass wir die hohe Qualität unserer Beiträge und das pünktliche Erscheinen unserer Zeitschrift auch sehr Markus zu verdanken haben.

In den nächsten Monaten werden unseren Mitteilungen grosse Veränderungen anstehen. Wir haben entschieden, dass die Redaktionskommission der Mitteilungen sich für 2010 etwas anders aufstellt. So wird sie zwei Gruppen haben. Die erste Gruppe wird sich mit den Vereinsmitteilungen befassen. Diese werden von Hanspeter Tobler, Holger Walz und Marie-Thérèse Kohler redigiert. Die zweite Gruppe wird sich um die wissenschaftlichen Beiträge kümmern. Hansjörg Albrecher (HEC, Universität Lausanne) wird diese zweite Gruppe neu zusammen mit mir leiten. Dabei sind grössere Anpassungen im wissenschaftlichen Teil zu erwarten. Die Landschaft der wissenschaftlichen Zeitschriften hat sich in den letzten Jahren stark verändert, so sind zum Beispiel das *British Actuarial Journal* (UK) und die *Proceedings CAS* (US) verschwunden, und an deren Stelle sind neu die *Annals of Actuarial Science* und die Zeitschrift *Variance* entstanden. Auch in Kontinentaleuropa planen wir nun grössere Veränderungen, um die Attraktivität der wissenschaftlichen Arbeiten für Leser und Autoren zu erhöhen. Aktuarsvereinigungen verschiedener europäischer Länder haben entschieden, stärker zu kooperieren und das *European Actuarial Journal* (EAJ) zu lancieren. Die SAV hat sich von Anfang an stark in diesem Projekt engagiert und ist zusammen mit den deutschen, österreichischen, polnischen und ungarischen Vereinigungen Gründungsmitglied des EAJ. Diejenigen von Italien und Belgien werden wahrscheinlich ebenfalls bald beitreten. Das EAJ sollte allen unseren Mitgliedern zugestellt werden, und wir planen, eine erste Ausgabe des EAJ 2010

zu publizieren. Nach der Startphase möchten wir natürlich die Zusammenarbeit auf Aktuarsvereinigungen weiterer europäischer Länder ausdehnen. Es wird Hansjörgs und meine Aufgabe sein, unseren wissenschaftlichen Input erfolgreich in das EAJ zu integrieren, und wir hoffen, dass sie uns dabei mit interessanten Beiträgen unterstützen.

Mario Wüthrich

Les lecteurs attentifs de nos Bulletins (du moins ceux qui lisent les pages intérieures de couverture) auront certainement remarqué que notre Association a connu quelques changements. D'une part, un nouveau comité a été élu et, d'autre part, la composition du comité de rédaction du Bulletin a également changé. Après de nombreuses années de collaboration active, Marie-Thérèse Kohler et François Dufresne ont décidé de se retirer du comité de rédaction. J'ai été témoin, ces dernières années, de l'engagement énorme dont ont fait preuve M.-T. Kohler et de F. Dufresne pour notre Bulletin. Au nom de notre Association, je souhaite les remercier sincèrement de cet engagement sans faille. A cette occasion, je souhaite aussi remercier Markus Buchwalder pour son dévouement indéfectible. Chaque travail est passé par son bureau et je sais que Markus Buchwalder est pour beaucoup dans la grande qualité de nos articles et la parution ponctuelle de notre revue.

Ces prochains mois, notre Bulletin connaîtra des changements importants. Nous avons décidé que le comité de rédaction du Bulletin 2010 sera composé de deux groupes. Le premier se chargera des communications de l'Association. Celles-ci seront rédigées par Hanspeter Tobler, Holger Walz et Marie-Thérèse Kohler. Le second groupe s'occupera des articles scientifiques. Hansjörg Albrecher (HEC, Université de Lausanne) et moi-même dirigerons ce second groupe. A cet égard, des changements radicaux dans la partie scientifique sont prévus. Le paysage des publications scientifiques a beaucoup évolué ces dernières années, à l'instar du *British Actuarial Journal* (Royaume-Uni) et des *Proceedings CAS* (Etats-Unis) qui ont disparu et ont été remplacé par les *Annals of Actuarial Science* et le magazine *Variance*. En Europe continentale également, de profondes mutations sont prévues afin de renforcer l'intérêt des travaux scientifiques pour les lecteurs et les auteurs. Les associations actuarielles de plusieurs pays européens ont décidé de coopérer davantage et de lancer l'*European Actuarial Journal* (EAJ). Dès le début, l'ASA s'est engagée fortement dans ce projet et fait partie des membres fondateurs de l'EAJ avec les associations actuarielles d'Allemagne, d'Autriche, de Hongrie et de Pologne. Celles

d'Italie et de Belgique devraient venir compléter ce groupe prochainement. L'EAJ devrait être distribué à tous nos membres et nous prévoyons de publier le premier numéro en 2010. Après la phase de lancement, nous souhaitons bien entendu étendre la collaboration à d'autres associations actuarielles européennes. Hansjörg Albrecher et moi-même serons chargés d'intégrer au mieux nos communications scientifiques dans l'EAJ et nous espérons que vous nous soutiendrez dans cette démarche avec des articles intéressants.

Mario Wüthrich

Careful readers of our bulletins (at least those who read the inside of the envelope) will have noticed by now that there have been some changes in our association. A new board has been elected and there are also some changes regarding the editorial committee of these bulletins. After many years of active collaboration, Marie-Thérèse Kohler and François Dufresne have decided to step down from the committee. Over the years, I have witnessed first-hand the enormous effort that Marie-Thérèse and François have put into working on our bulletins. On behalf of our association, I would like to express my heartfelt thanks for their great dedication. This is also an occasion to thank Markus Buchwalder for his untiring commitment. Each article has spent time on Markus' desk and I know that the high quality of our contributions and the punctual publication of our journal owe a great deal to his efforts.

There are big changes for our bulletins coming up in the next few months. We have decided that the editorial committee of the bulletins shall be structured somewhat differently for 2010, with two groups. The first group will focus on bulletins about the association. These will be edited by Hanspeter Tobler, Holger Walz and Marie-Thérèse Kohler. The second group will work on academic contributions. Hansjörg Albrecher (HEC, University of Lausanne) will be the new head of this second group, together with me. We are expecting major changes to the academic part. The academic journal landscape has seen considerable changes over recent years, such as the disappearance of the *British Actuarial Journal* (UK) and the *Proceedings of the CAS* (US) and their replacement by the new *Annals of Actuarial Science* and the journal *Variance*. We are also planning major changes in continental Europe, in order to increase the attractiveness of academic articles for readers and authors. Actuarial Associations of various European countries have decided to cooperate more closely and launch the *European Actuarial Journal* (EAJ). The SAA has been greatly involved in this project right from the start and is one of the EAJ's founding members,

together with the Associations of Germany, Austria, Poland and Hungary. The Associations of Italy and Belgium will probably be joining soon as well. The EAJ is to be mailed to all our members and we are planning to issue the first volume in 2010. After the initial phase, we would of course like to extend the scope of cooperation to further European Actuarial Associations. Hansjörg and I will have the task of integrating our academic input successfully into the EAJ and we hope that you will support us in this by contributing engaging articles.

Mario Wüthrich